

THICK DECK ADAPTER KIT
 MODEL 115001 (For M•Pact Widespreads)

TROUSSE D'ADAPTATEUR POUR PLATE-FORME ÉPAISSE

MODÈLE 115001 (pour poignées éloignées M•Pact)

JUEGO DE ADAPTADOR PARA CUBIERTA GRUESA
 MODELO 115001 (Para Manerales M•Pact)

Use of this kit requires 1-1/4" diameter holes for the valve bodies.

Pour utiliser cette trousse, les ouvertures doivent être de 3,17 cm de diam. (pour les corps de soupape)

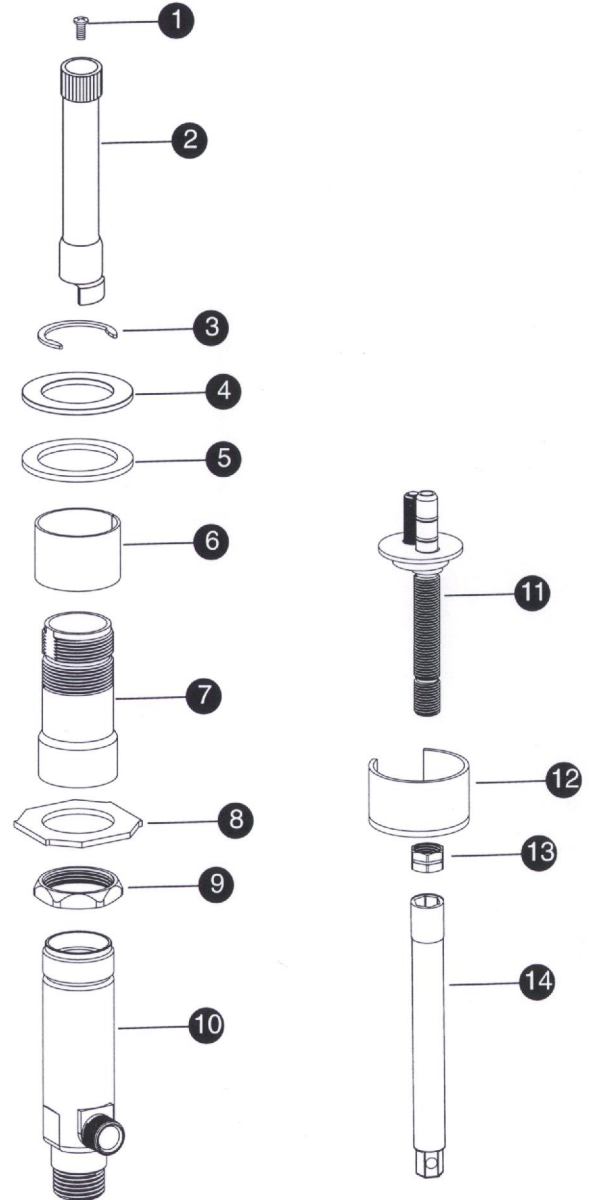
El uso de este juego requiere orificios de 1-1/4" (3,17 cm) de diámetro para los cuerpos de las válvulas

NOTE: DO NOT throw out the hardware or instructions included with the faucet. They are needed to complete the installation with this adapter kit.

NOTE : NE PAS jeter la quincaillerie ou les directives incluses avec le robinet. Ils seront requis pour compléter l'installation à l'aide de cette trousse d'adaptateur.

NOTA: NO se deshaga de la ferretería ni de las instrucciones que se incluyen con la mezcladora. Son necesarias para completar la instalación con este juego de adaptador.

	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
1	Screw (not included)	Vis (non incluse)	Tornillo (no incluido)
2	Stem Extension (included)	Rallonge de tige (incluse)	Extensión del Vástago (incluida)
3	Clip (not included)	Étrier (non inclus)	Presilla (no incluida)
4	Top Mounting Washer (not included)	Rondelle de montage supérieure (non incluse)	Arandela de montaje superior (no incluida)
5	Washer (included)	Rondelle (incluse)	Arandela (incluida)
6	Spacer (included)	Entretoise (inclus)	Espaciador (incluido)
7	Valve Extension (included)	Rallonge de soupape (incluse)	Extensión de la válvula (incluida)
8	Bottom Mounting Washer (not included)	Rondelle de montage inférieure (non incluse)	Arandela de montaje inferior (no incluida)
9	Valve Nut (not included)	Écrou de soupape (non inclus)	Tuerca de la Válvula (no incluida)
10	Valve (not included)	Soupape (non incluse)	Válvula (no incluida)
11	Spout Mounting Assembly (included)	Assemblage de montage de bec (inclus)	Conjunto de montaje del surtidor (no incluido)
12	Mounting Bracket (not included)	Support de montage (non inclus)	Soporte de Montaje (no incluido)
13	Mounting Nut (not included)	Écrou de montage (non inclus)	Tuerca de montaje (no incluida)
14	Mounting Tool (not included)	Outil de montage (non inclus)	Herramienta de montaje (no incluida)



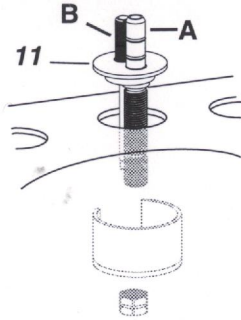
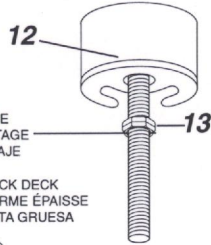
VALVE SOUPAPE VALVULA

1

MOUNTING HARDWARE
QUINCAILLERIE DE MONTAGE
ACCESORIOS DE MONTAJE

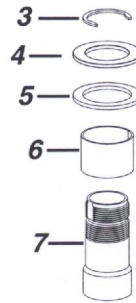
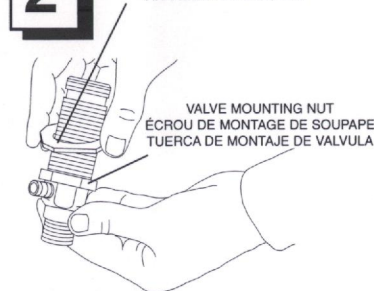
THIN DECK
PLATE-FORME MINCE
CUBIERTA FINA

THICK DECK
PLATE-FORME ÉPAISSE
CUBIERTA GRUESA



2

BOTTOM MOUNTING WASHER
RONDELLE DE MONTAGE INFÉRIEURE
ARANDELA DE MONTAJE



ENGLISH

VALVE INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Be sure that mounting area is clean and dry. Place a 1/4" bead of plumber's putty (not supplied) under flange of the deck assembly (11) and install the long threaded shank into center deck hole. Align the shank (spout tube) (A) with o-rings on top to the front and the short threaded shank (spout mounting screw) (B) to the rear. From under the deck, install mounting bracket (12) over long threaded shank and install mounting nut (13) onto same threaded shank. Make final tightening of mounting nut with the mounting tool (14) (not included with this kit).
2. Remove the screw (1) and handle adapter (2) from the valve body. Attach new handle adapter (2) using the original screw (1). Thread mounting nut (9) all the way down the valve body, and drop on the bottom mounting washer (8). Thread valve body extension (7) onto the valve body until it bottoms out. Drop on spacer (6), then washer (5). Repeat for other side. Apply plumber's putty (not supplied) to bottom of top mounting washers. The bottom surface of the top mounting washer has a groove to accept the plumber's putty. Center top washers over holes in deck. Slide valve housing from under the deck up through sink/deck holes and top washers. Insert retaining clip (3) into the groove on valve extension housing. If the valve does not protrude enough to install the retaining clip (3), remove spacer (6) and washer (5) and re-install. Release housing down until clip rests on top of the top washer. Center valves making sure outlets on the valves are facing each other. Hand tighten the mounting nuts under sink/deck.

FRANÇAIS

DIRECTIVES D'INSTALLATION DE SOUPAPE

1. S'assurer que la surface de montage est propre et sèche. Placer une bille d'environ 6 mm (1/4 po) de mastic de plombier (non fourni) sous la bride de l'assemblage de plate-forme (11) et installer la longue tige filetée dans l'ouverture centrale de la plate-forme. Aligner la tige (tube du bec) (A) avec les joints toriques sur le dessus, au devant, et la courte tige filetée (vis de montage de bec) (B) à l'arrière. Par en dessous de la plate-forme, installer le support de montage (12) sur la longue tige filetée et installer l'écrou de montage (13) sur la même tige filetée. Finir de serrer l'écrou de montage avec l'outil de montage (14) (non fourni avec cette trousse).
2. Enlever la vis (1) et l'adaptateur de poignée (2) du corps de la soupape. Fixer le nouvel adaptateur de poignée (2) en utilisant la vis originale (1). Fileter complètement l'écrou de montage (9) sur le corps de la soupape et placer sur les rondelles de montage inférieures (8). Fileter complètement la rallonge de corps de soupape (7) sur le corps de soupape. Placer l'entretoise (6), puis la rondelle (5). Reprendre ces étapes pour l'autre côté. Placer du mastic de plombier (non fourni) sous les rondelles de montage supérieures. La surface inférieure des rondelles de montage supérieures est munie d'une rainure permettant l'application du mastic de plombier. Centrer les rondelles supérieures sur les ouvertures de la plate-forme. Faire passer le boîtier de la soupape par en dessous des ouvertures de la plate-forme/de l'évier et des rondelles de montage supérieures. Insérer l'étrier (3) dans la rainure du boîtier de la rallonge de soupape. Si la soupape n'est pas assez sortie pour installer l'étrier (3), enlever l'entretoise (6) et la rondelle (5) et réinstaller. Laisser glisser le boîtier jusqu'à ce que l'étrier soit placé sur le dessus de la rondelle supérieure. Centrer les soupapes en s'assurant que les sorties se font face. Serrer les écrous de montage à la main sous l'évier/la plate-forme.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA MEZCLADORA

1. Asegúrese de que el área de montaje esté limpia y seca. Aplique una línea de masilla de plomero (no provista) de 6,35 mm (1/4") debajo del reborde del conjunto de la cubierta (11) e instale el tubo largo roscado en el orificio central de la cubierta. Alinee el tubo roscado (del surtidor) (A) con los anillos de caucho por encima hacia el frente y el tubo corto roscado (el tornillo de montaje del surtidor) (B) hacia la parte de atrás. Por debajo de la cubierta, instale el soporte de montaje (12) sobre el tubo largo roscado e instale la tuerca de montaje (13) en el mismo tubo roscado. Haga el ajuste final de la tuerca de montaje con la herramienta de montaje (14) (no incluida con este juego).
2. Retire el tornillo (1) y el adaptador del maneral (2) del cuerpo de la mezcladora. Conecte un nuevo adaptador (2) usando el tornillo original (1). Enrosque la tuerca de montaje (9) hasta el fondo a lo largo del cuerpo de la mezcladora, y déjela caer sobre la tuerca de montaje inferior (8). Enrosque la extensión del cuerpo de la mezcladora (7) al cuerpo de la misma hasta que llegue al fondo. Deje caer en su sitio el espaciador (6), y luego la arandela (5). Repita la operación en el otro lado. Aplique masilla de plomero (no provista) a la parte inferior de las arandelas de montaje superiores. La superficie inferior de la arandela de montaje superior tiene una ranura para aceptar la masilla de plomero. Centre las arandelas superiores sobre los orificios en la cubierta. Deslice el bastidor de la mezcladora por debajo de la cubierta hacia arriba a través de los orificios en el fregadero o de la cubierta y de las arandelas superiores. Inserte la presilla retenedora (3) dentro de la ranura en el bastidor de la extensión de la mezcladora. Si la mezcladora no sobresale lo suficiente como para instalar la presilla retenedora (3), retire el espaciador (6) y la arandela (5) y vuelva a instalar. Deje bajar el bastidor hasta que la presilla descansa sobre la parte de arriba de la arandela superior. Centre las válvulas asegurándose de que las salidas de las mismas se enfrenten. Apriete a mano las tuercas de montaje debajo del fregadero o de la cubierta.

Helpline

Call our toll free helpline number:

1 (800) 289-6636

1 (800) BUY-MOEN

For answers to any product, installation replacement parts, or warranty questions.

Hours of operation are:

8:00 A.M. - 8 P.M. EST. Monday - Friday

8: A.M. - 6:30 P.M. EST. Saturday

In Canada:

1-800-465-6130

Hours of operation are:

7:30 A.M. - 5:00 P.M. EST. Monday - Friday

Toronto:

1-905-829-3400

Hours of operation are:

7:30 A.M. - 5:00 P.M. EST. Monday - Friday

In Mexico:

(84) 88-08-26, 88-08-27,

o 91-800-84345

Hours of operation are:

8:00 A.M. - 8 P.M. EST. Monday - Friday

8: A.M. - 6:30 P.M. EST. Saturday

Service à la clientèle

Appelez notre Service à la clientèle

sans frais :

Région de Toronto :

(905) 829-3400

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 17 h HNE

Ailleurs au Canada :

1 800 465-6130

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 17 h HNE

LÍNEAS TELEFÓNICAS DE SERVICIO

Llame a nuestra línea telefónica gratuita:

(84) 88-08-26, 88-08-27,

o 91-800-84345

Fax: (84) 88-08-04

para aclarar sus dudas relacionadas con la instalación, refacciones, repuestos y/o garantía de nuestros productos

El horario de atención es:

Horario: 9:00 A.M. - 1:00 P.M. - de lunes a viernes